

Ա. ՉԳԱՅԻՆ

ԳԱՆԱԲԱՆ ԹՂԹԱՅՈՒԹԻՒՆ

Խիստ դժգոհութեամբ կհրա-
տարակեմք՝ Կորինթէն հոկտ. 12
թուով մեզ հաղորդուած հետա-
գայ երկու դէպքերը:

1. — Քաղաքիս շրջակայ և 3/4
ժամ ասկէ հեռի Շեխնոյց անուն
հայաբնակ գիւղի մէջ այս շաբ-
թու հայոց և տաճկաց միջև ցա-
ւալի անցք մը տեղի ունեցած է:

Պիւղին տաճկաց օրինական ի-
մամին սրիկոյ և գաղանատիպ ե-
րիտասարդ որդին՝ իւր ստահակ
և մալեռանդ մի քանի ընկերաց
հետ տեղացի համեստ և պատ-
ուասէր հայ ընտանեաց մը 13
տարեկան նորահաս և մատաղատի
օրիորդն առեւանգելու համար
քանիցս վորձեր կընէ և անյաջող
կելլայ՝ աղլկա՝ հողաց և արիա-
սիրտ երիտասարդ եղբարց լուրջ
հակողութեան շնորհիւ:

Բաքոսի ուխտեալ խնկարկու-
ները վերջին նուագն գոյով կը
բուրվառեն սմա. ամենայն հաւա-
տով և երկիւղածութեամբ ցբի
տակառին խոր յատակն կիջնեն,
կարբէնան և նոր զօրութիւն կըզ-
գենուն. բայց խաւարի որդւոց
գործելու պատեհութիւն և ժամն
խուսափած էր. լուսինն տանիքն
անցած էր, քանզի օրիորդին եղ-
բարքն և երիտասարդ աղգական-
քնն, ինչպէս կըսեն, մահակաւոր
անքուն արթնութեամբ կհսկեն
եղեր. և ժամ առ ժամ սպասելով
հրաշափառապէս նշաւակելու զի-
րենք:

Հուսկ ապա դուշակեալ և կա-
կածեալ ցաւալի և ամօթալի անց-
քն առանց յաջողութեան տեղի
կունենայ. նախադրեալ տաճիկ
սրիկան և իւր ընկերքն կուզեն և
կփորձեն նոյն օրիորդն առեւան-
գել, որ տառն խնդիրն զայրանա-
լով հայոց և տաճկաց մէջ իրար-
անցում և կռիւ մը կիրթի, մա-
հակի հարուածներն գնտակի ա-
րագութեամբ իրերաց կյաջորդեն,
երկու կողմէն քանի մը հոգի կը-
վիրաւորին կիյնան. տիտանեան-
ներն դանիւ կվարձատրին. աղլիկն
առեւանգելէ կաղատի:

Նոյն դիւզացի աղգայնոց կա-
ռավարութեան առ այս մատու-
ցած խնդրագրոյն վրայ՝ չարախոհ
սրիկաներն ձերբակալեցան. բան-
ալն են, և ընդ քննութեամբ:

2. — Անցեալ շաբթու ևս տեղ-
ւոյս կիւլահմէտ տաճկաց թաղն
հետեւեալն կպատահի. Պ. Չ. ա-
նուն օրապահիկի կարօտ թշուառ
աղգայինն որն որ տաճիկ մը բա-
կին մէջ տուն վարձած կընակէր,
ըստ սովորութեան տեղացի մե-
ծաման աղգայնոց. կհիւանդանայ
և կմեռնի. քահանայ մը կերթայ
միւսելոյն թաղման կարգն և խոր-
հուրդն կատարելու. տանուտէր
միւսեռանդ իսլամն դէմ կիկենայ և
չթողուր զքահանայն տուն մտնա-
լու. առարկելով թէ «ցարդ իմ
տունս զրմիկի քէչիչ մտած չէ և
քիւֆէրայի մեռել դրնէս ելած
չէ. հետեւապէս եթէ մտնայ կամ
եկայ՝ իսլամական սրբութիւնն կը-
պղծի. և այն ատեն ըստ Ս. գէնի
մերում հարկ կլինի դուռն վեր
շարել, և սեմն փոխել. այլազգի
տանտետեառն այս անողոք դիմա-
կալութեան վրայ մեռելոյն ըն-
տանիքն կստիպին նոյնին մարմինն
(վախճանելոյն) բնակութեան դը-
տիկոնի սանդիւնն տանիքն փո-
խող ընել, ուրիշ առասանաւ վար
կիջեցնեն և եկեղեցի բերելով տան
մէջ կատարելիք կարգն ալ հոն
կկատարեն և կթաղեն:

Ամասիայէն ալ վերջին թղթա-
բերով քանի մը դրեր ընդունած
եմք. բայց զանց կընեմք ամբողջ
հրատարակութիւնը. Այս գրու-
թեանց նայելով՝ Մարդուան այս
օրերս ծանրապէս յուզեալ է,
դպրոցն անկողն վիճակն մէջ է,
ուսուցչաց շատը հրաժարեր են,
ուսանողաց բազմութիւն մը օտար
դպրոցներ յաճախել սկսած է,
ժողովրդեան բազմութիւն մը Հա-
յաստանեայց եկեղեցին թողլով
հակամիտեալ է, և քանի մը քա-
հանայր Ամասիա գացեր, բոլոր
բարձեր են՝ այս անկարգութեան
ու յուզման դիւսաւոր պատճառ
նշանակելով քանի մը անձինք, յորս
են Մարդուանի վարժարանի վե-
րատեսուչ Մուշեղ վարդապետն
և տեղւոյն երեւելիներէն Գաղան-

ճեան Մ. Գրիգոր էֆէնտի. Դար-
ձեալ՝ սոյն գրութիւններէն կը-
տեղեկանամք, թէ Տիգրանեան
հանրածանօթ սրբազանը Մարդը-
ւան գացեր է, ոմանց հրաւիր-
մամբ:

Այս ամեն տեղեկութիւնները
միայն մէկ կողմանէ հհաղորդուին.
ուստի չեմք կրնար իբրեւ բոլորո-
վին ստոյգ նկատել. սակայն պարտ
կհամարիմք մեզ խնդրել Ամասիոյ
դաւառական ընդհանուր ժողո-
վէն, որ առաջնորդական ընտրու-
թեան գործը շուտով կատարէ,
ջանալով որ աշաւորջ և բանի-
բուն եկեղեցական մը ընտրէ:
Արդէն Պատրիարքարանէն նոր
ընտրութեան համար հրահանգ
զրկուած է, Գեր. Կարապետ Ե-
պիսկոպոսի հրաժարիլը ծանու-
ցանելով, Ամասիոյ ընդարձակ վի-
ճակի աղգայնոց խաղաղութեան
ու յառաջագիմութեան համար
արժանաւոր եկեղեցականի մը
ներկայութիւնն ու հովուութիւնն
անհրաժեշտ է. ապա թէ ոչ՝ ժո-
ղովրդեան վիճակն առաւել ևս
պիտի վատթարանայ, խռովու-
թիւնն ու յուզմունքն անպակաս
ըլլալով, և առաւել կանուխ ել-
նողը դիւսաւ ու անարգել պիտի
յաջորդի՝ ժողովրդեան շահերն իւր
անձնական շահուն, կրից ու հա-
ճոյից համար ի գործ ածել:

Ամասիոյ վիճակի աղգայնոց մէջ
եթէ ուղղութիւն, կամք և ջանք
ըլլայ, յառաջագիմութիւն գիւ-
րաւ կտեսնուի: Ունի վանք մը, որ
կրնայ նպաստ և օգնութիւն մա-
տակարարել յառաջագիմութեան
կարեւոր պիտոյից: Սակայն լաւ
տնտեսութիւն պէտք է, այս վան-
քն ալ սոյն վիճակին վերածելու
համար. կարծեմք, չեմք սխալիր,
եթէ ըսեմք թէ այժմ բարձի թո-
ղի եղած է վանքը, և առաջին
գործ ընել պէտք է՝ զոյն բարե-
կարգել:

Շատ կցաւիմք, որ վերջապէս
կարելի չեղաւ համաձայնութիւն
տեսնել Ամասիոյ աղգայնոց ոմանց
և Գեր. Տ. Եղեւսեան սրբազանի
մէջ, և նորին դերապատուութիւ-
նըն հարկադրեցաւ հրաժարիլ
հաստատապէս. երանի թէ, Ե-
գեսեան սրբազան չփնառուի, և

արժանաւոր յաջորդ մը տեսնուի:
Դարձեալ կըսեմք, դաւառական
ընդհանուր ժողովոյ առաջնորդա-
կան ընտրութեան մեծապէս կա-
խում ունի Ամասիոյ վիճակի բար-
ւոքումն ու յառաջագիմութիւնը:
Տեսնեմք, ով կընտրուի:

Ս. Պատրիարք Հօր խորհրդա-
կան գեր. Տ. Խորէն Ս. Արքեպիս-
կոպոս չորեքշաբթի հրաժարեցաւ,
և թէ և Ս. Պատրիարքը չընդու-
նիր հրաժարականը՝ բայց նորին
գերապատուութիւնը կմնայ ան-
դըրդուելի: Լսածնուս նայելով,
վիրաւորուել է նոյն օրը Քաղա-
քական ժողովին մէջ, երբ ժողո-
վը մեծազոյն մատամբ որոշե-
ր է, ըստ հրամանի Բ. Դրան՝ ուստի-
կանութեան պաշտօնատան յանձ-
նել՝ Սեբաստացի վարդանայ հա-
մար Պատրիարքարան զրկուած
զրկել, և չէ ընդունել (ժողովն)
որ Խորհրդական Հօր կողմանէ
նոյն գրութեանց վրայ նշանակեալ
և առ փոխանորդն ուղղեալ հը-
րամանն ալ (ի պատշաճ տնօրի-
նութիւն) մէկտեղ հաղորդուի:
Կլեմէք, թէ նորին գերապատու-
ութիւնը Պալատու քարոզչու-
թեան պաշտօնէն ալ հրաժեշտ
տուեր է:

Առաջարկութեամբ Պատրիար-
քարանի, Չմիւսնիոյ առաջնորդ
գեր. Տ. Մելքիսեդեկ Ծ. վարդա-
պետի արդէն ունեցած երրորդ
ատտիճանի Մէճիսիյէ պատուա-
նշանը երկրորդի վերածուել է:

Աղգային ժողովը երէկ սր և է
արդիւնք չունեցաւ. նախորդ նըս-
տին ատենագրութեան խմբա-
գրութեան գործը երեք շաբթի
հետէ դեռ երէկ առաւօտ աւար-
տած, և տպագրութեան տրուած
չըլլալով, ըստ առաջարկութեան
երեսփոխանաց ոմանց՝ յատենի
ժողովոյն ամբողջապէս կարդաց-
ուեցաւ, և տեւեց մինչև 10 ը և
յետ ինչ ինչ դիտողութեանց վա-
ւերացաւ: Ասկէց յետոյ, Պէյլիկ-
ճեան Ստեփան և Մելքեան Գա-
րեգին էֆէնտիներու կողմանէ
գիր մը ներկայացաւ, որով կա-
ռաւարկէին՝ որ Պէյկեան էֆէնտի
գաւառաց նախ մէջ ներում խնդրէ

Ս. Պատրիարք հօրէն, և ժողովը պարտաւանայ քուէ տայ նորա համար. իսկ ետքի կպահէին նորա երեսփոխանական օթոռէ անկումն առաջարկելու գործը: Այս պատիժները առաջարկած էին, նշանակելով թէ՛ Պէկեան էֆէնտի զփողովուրդը ի զուր խռոված, գայթակղեցուցած է. Ս. Պատրիարք հօր գէմ ծանր ակնարկութիւններ ըրած է, ժողովոյն որոշմանց անհնազանդ գտնուած և հետադարձ է, և այլն, և այլն. իւթիւնեան կարապետ և Սարըքէշիշեան Համբարձում էֆէնտիներու կողմանէ ալ գիր մը ներկայացաւ, որոնք պատիժներ առաջարկող առաջին գրոյն ստիպողականութիւն տալ կառաջարկէին: Մէյրեք-Պէկեան էֆէնտի գիտեց, թէ Պէկեան էֆէնտի բացակայ է, և որովհետեւ ժողովը ըստ ներքին կանոնադրութեան պարտաւոր է լսել անոր ալ, հարկ է յետաձգել, իսկ փափաղեան էֆէնտի ուղեց այնպէս ձեւացունել, թէ Պէկեան էֆէնտի ուղղակի զՍ. Պատրիարք Հայրն ամբաստանած, քննուած և անհիմն ըլլալը ժողովոյ կողմանէ վճռուած ըլլալով՝ ինքզինքը արդարացունելու համար խօսք առնելու իրաւունք չունի: Դիւանը ծանոյց, թէ ժամանակն անցած է, և ժողովը որոշեց օրակարգն անցունել սոյն գրերը, ժողովը երէկ քանի մը վայրկեան ալ մեր հրաժարագրոյն համար զոհել հաճեցաւ. անձնական տկարութեան պատճառաւ հրաժարեցանք ատենադարձութեան պաշտօնէ, յոր այս չորրորդ անգամ կոչած էր զմեզ ժողովը, ներող հանդիսանալով մեր բոլոր թերութեանց համար, ժողովը միաձայն չընդունեց մեր հրաժարագիրն, և վստահութիւն յայտնելով պատուեց զմեզ, բայց մեք անկարելի ըլլալը ծանուցանելով ներումն ինքեցինք:

Չմոռնանք նշանակել, թէ աղգային ժողովը՝ երէկ ատենը բացուելուն պէս՝ ցաւակցութիւն յայտնեց երեսփոխան Պանտըրմալըեան Յովհաննէս էֆէնտի մահուն համար:

Առաջիկայ նիստը՝ երկու շաբաթէն:

Ս. Պատրիարք Հայրը ներկայ չէր, քիչ մ'անհանգիստ ըլլալուն պատճառաւ:

Պաշտօնական ծանուցում

Աղգ. Կրօն. ժողովոյ Կեդր. վարչ.

Վանեցի Բէօսէ Մ. Աւետիսեան Արքահամ անուն անձին ի հայրենիս ունեցած կնոյ բողոքանայ վրայ՝ մայրաքաղաքս գտնուող իւր հայրենակիցներէն ստուգուած է, թէ նա չորս տարիէ ի

վեր անցյալ եղած է, ուստի Աղգ. Կրօնական Ժողովը յառաջ քան ո՛ր և է տնօրէնութիւն երկամսեայ պայմանաժամաւ որոշեց հրատարակել յԱղգ. լրագիրս, թէ ո՛վ որ գիտէ նորա ո՛ր լինել և կամ ինչ գործով զբաղած ըլլալն, իմաց տայ Աղգ. Պատրիարքարանի ի տնօրէնութիւն կրակորին:

25 հոկտեմբեր 1878

ՆԵՐՔԻՆ

Մեծ դեսպանատանց մէկուն լուր եկեր է, կըսէ Վազըթ այս առաւօտ, թէ 3-4 հազարի չափ պուլլարք՝ մեծագոյն մասն հեծեալ՝ Տէմրթօգայի կողմերը Պապալար և Պէյլիւքտէրպէնտի 12 ի չափ մահմետական զիւորքէից վըրայ յարձակելով, տունները հրդեհեր, զոյքն կողպտեր, և ձեռքերին ինկած մահմետականները կտտամահ ըրեր են, և փախչողները Կիւմիւրճիկէի կողմերը ապաստաներ են:

— Բ. Դրնէն երկու ծանուցագիր, մէկը՝ չորեքշաբթի գիշեր, և միւսը հինգշաբթի երեկոյ ուսական դեսպանատանը զրկուեր են: Առաջինը կգանգատի, որ պուլլարք ապստամբական շարժմանց և ընդհանուր խռովութիւն մը հանելուտրամադրել կտեսնուին, իսկ երկրորդ ծանուցագիրը կըզորքէ մահմետական գաղթականաց գէմ ի գործ դրուած չափազանցութեանց համար, ուստի զորք խաղաղութիւնը անվրդով պահելու, և պուլլարները ի հնազանդութեան սանձելու անկարող գտնուելուն համար:

— Վազըթ լրագիրն ստոյգ տեսէ մը իմացեր է, որ դեսպանատանց ծանուցուած է գործակատարի մը կողմանէ, թէ Սթոպէլէֆ զօրավարն այս ձմեռ գործադրելու համար ուսական զօրաց շարժման յատակագիծ մը պատրաստած է: Յիշեալ լրագիրն կըյաւելու, թէ սոյն ծրագրին կարեւորութիւնն յայտնի ըլլալով՝ տարակոյս չկայ թէ Եւրոպա և Բ. Դուռն այս մասին պէտք եղած միջոցները ձեռք պիտի առնուն:

— Ռուսաց կողմանէ մահուան դատապարտեալ, և ապա Բ. Դրան դիտողութեանց վերայ ներեալ անուանի Հաճի Յիւսէփ աղան, որ Սօֆիա տարուած էր, չղթաներէն արձակուեր, Պուլլարիոյ առժամանակեայ կուսակալին ապարանայ մօտ տուն մը գրուեր է, և այս շաբթու Սէլանիկի ճա. նապարհաւ մայրաքաղաքս պիտի զրկուի եղեր:

— Վարնա մնացած գունդ մը Օսմանեան զօրքն՝ առջի երեկոյ մայրաքաղաքս եկան:

— Երբեմն օսմանեան երեսփո.

խան, իզմիրցի Մէնէքշի-զատէ Էմին էֆէնտի, որ անցեալները իրեն խռովայող ձերբակալեալ էր տեղական կառավարութեան կողմանէ, այս անգամ մայրաքաղաքս զրկուեր է ընդ հսկողութեամբ:

— Գայիսէրիյէ չոգենաւն հինգշաբթի առաւօտ Թունուս ուղերէր է՝ Թունուսի Խայրէտին վաշային ընտանիքն մայրաքաղաքս փոխադրելու համար:

— Լա-Թիւրքիի գրածին նայելով, Ռուսաստանէն տրուած վերջին հրամանաց վրայ, ուսական զօրքը պիտի սկսի քաշուիլ դէպ ի Բուժէլի-շարգ, և Էտիրնէի մէջ միայն վեց հազար զօրք պիտի մընայ. յիշեալ լրագիրն ծանուցած է զայս՝ զգուշանալով, և ստուգելու ժամանակ չունենալն յայտնելով:

— Ելեմտից պաշտօնատան պաշտօնակալներն ալ 720 հատ հարկւոնոց թղթագրամ նուիրեր են, ինպստ Բարձման թղթագրամի:

— Դեսպաններն սկսան Պէյօղլու իջնել՝ Վոսփորի ամարանոցներէն:

— Եգիպտոսի Խաիվին երկու որդիքն՝ վախճանեալ իշամի փաշայի կրկու գասերաց, և Խարահիմ փաշա՝ Թէվհիտէ հանըմի, իսկ Մահմուտ պէյ՝ Չէյնէպ հանըմի հետ պիտի ամուսնանան այս օրերս:

— Ճաքանի կառավարութեան մէկ նաւը մայրաքաղաքս կստանա իւրեք օր յառաջ միջերկրականի ներուցէն անցնիլ ուղեր է. բայց ըստ օրինի հրովարտակ չունենալուն համար արգիլուեր, և հետեւեալ հարկադրու է հրովարտակ ինդիւլ անդլիական դեսպանատան միջոցաւ:

— Լոնտոնէն ծանր լուրեր գալ սկսան, Դրամական ու առեւտրական տագնապն օր յօրէ ծանրանալով՝ անանկութիւնը կշատան. ամեն ոք ապագային վրայ աւելի դէշ աչօք կնայի. պատրաստ դրամն օր ըստ օրէ կնուաղի և տոկոսը կաւելնայ: Անգղիոյ պանքային տոմսերն, բնաւ նման չըտեսնուած առատութեամբ կըտեսնուին չըջարեութեան մէջ. պանքային պատրաստ դրամը հետըզհետէ կըիշայոյրովհետեւ վերջին երեք շաբաթուց մէջ 7 միլիոն լիբայի դումար մը պանքայէն ժողովրդեան ձեռքն անցած է. այս պատճառաւ պանքային տընօրինութիւնը բանակցելով փարիզի պանքային հետ՝ մէկ միլիոն լիբայէն աւելի փոխ առեր է: Այժմ մեծագումար դրամ պատրաստ կայ փարիզի պանքային մէջ. Դործարաններն ալ դէշ վիճակի մէջ են. մէկ մասն բոլորովին փակուեր, և մէկ մասն ալ

գործաւորաց թիւը նուազեցուցեր է. պանքաներու, վաճառատանց և գործարանաց մէջ վըստահութիւնը պակտած է: Անցեալները դադարող Կլասգոյի պանքային տնօրէնք գատաստանի նիւթարկուեր են. տոմարները աչքէ անցունելով, տեսնուեր է որ կեղծ հաշուեկիւններ հրատարակած են, և սնտուկներուն մէջ չըկան նշանակեալ դումարներուն չափ. այս պանքան շատ պարտք ունի գործաւորաց և ստորին կարգի ժողովրդեան, որոնք մեծ վըստահութիւն ունենալով՝ խնայողութեամբ աւելցուցած դրամներն հոն կտանին եղեր: Տարակոյս չկայ, թէ յանցաւորք սատիկ պիտի պատժուին, և ժողովրդեան իրաւունքը պիտի պաշտպանուի:

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐԻՔ

Վիէննա 5 նոյ. — Նախարարը խորհրդարանին մէջ ծանուցին, թէ առաջիկայ նստին ծրագիր մը պիտի տան՝ Պէրլինի դաշնագրութեան համաձայն, Աւստրիոյ հետ Սրիձձայի միացման համար:

Անցեալ երկու շաբթի ելած փոթորկին պատճառաւ՝ Վիէննայի չըջակայ հեռագրական թելերը խղցան: Նոյն օրը շատ ձիւն ալ եկաւ:

Սիմլա 5 նոյ. — Կհաւաստեն, թէ Քիւհիստանի (Պուճիստան) մէջ ապստամբութիւն երնելով՝ կուսակալն սպանուեր է: Էմիրը զօրք զրկեց՝ խաղաղութիւնը վերահաստատելու համար:

7 նոյ. — Կհաւաստեն, թէ Աֆղանստանի Էմիրը՝ Խայպէրի անցքին մէջ ամրոյ թիւններ կանգնել տալու համար՝ դէպ անդր յառաջանալու վրայ է:

Փարիզ 5. նոյ. — Գաղղիոյ կառավարութեան պաշտօնական զրկերն պարունակող դեղին գիրքն հրատարակուեցաւ, յորմէ կիմացուի, թէ՛ Գաղղիոյ արտաքին գործոց նախարարն օգոստ. 22 թուով չըջարեականաւ մը պնդեր է Պէրլինին դաշնագրոյն գործադրութեան համար: Յետո. 27 թուով գրով մ'ալ պահանջեր է Բ. Դրնէն՝ որ օսմանեան կառավարութեան համար ծանր հետեւանաց պատճառ ըլլալիք խառնակութեանց տեղի չտրուի: Կան գրեր ալ, որք կհաստատեն թէ Գաղղիոյ և Անգղիոյ արտաքին գործոց նախարարաց մէջ համաձայնութիւն գոյացած է Սիրիոյ և Եգիպտոսի խնդրոց համար: Երկու տէրութիւնք միաբանեալ են՝ համընթաց դանուիլ եգիպտոսի հասոյթն աւելցունելու համար: Կիւսփաքին որ Խաիվին աղգատեցնէ հաստատուն մնայ:

Ժողովուրդը բարեկեցիկ վիճակի մէջ գտնուի, և եղիպատս իւր պարտքը վճարելու կարող դերը մ'աւնու :

Աթէնք Յ նոյ. — Թագաւորը Պ. Գօմնատուրոսի յանձնեց՝ նոր նախարարութեան մը կազմութիւնը :

Իրէի մէջ կոպտութիւն՝ ռուսական երեք զրահաւորը :

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ

28 Հոկտ. 1878

Քանութիւն	11.53
Սօսիթէ ժէնէրալի բաժ. Ա. Լ.	4.28
Բրէտի " " Օ. Լ.	4.50
Երկաթուղեաց " Ֆր.	42-
Թրամուէյ " Օ. Լ.	1.50
1865ի փոխառութիւն Ֆր.	64-
1865ի " " " " " "	67-
1869ի " " " " " "	64-
1872ի " " " " " "	19-

Օսմանեան լիւրան 100 զարուշէն	
Մէճիտիյէ	106.24
Մէթալիք	121-
Պղինձ	178-
Թղթաղրամ	540-
Բուսիոյ բօլ	89.18
Գաղղիական լիւրա	87.8
Անգղիական " "	109-
Գրիմից	31-

Ի Լ Ա Ն

ՊԱՊԸ ՍԵՐԱՍԵՐԷՐԻ

Նիզամիյէ էլպիսէ անպարընա լուղումը օլուպ միւպայիա օլունաճագ օլան օթուղ պին ատէտաւէն էլլի պին ատէտէ գատար գալըն գանաւալաւտան մամուլ քէպիր չուվալըն օն պին ատէտի հէման վէ դուսուրը պէհէր հաֆթա օնար պին ատէտի Եննի ճամի հաւլուսընտա մէմհուր նուսուսէսինէ թէվֆիգէն պիլ մուայիսէ մէմուրընա թէսլիմ իտիլմէք, վէ թէսլիմինէ գատար քեաֆֆէի մէսարիֆի իլէ բէսմը կէօմրիլի միւթէահիւտինէ այիտ օլմագ, վէ պէհէր ատէտի երւչ երւզ էլլի տիրհէմ կէլմէք, վէ էսմանը վիրիլէճէք օլան մագպուզ սէնէտինին վիրուտի իլէ մուամէլէսինին խիթամընտա սիմ մէճիտիյէ եէկիրմի զուրուչ հիսապը իլէ Նիզամիյէ խաղինէսի հիսապընա օլարագ հէման մալիյէ խաղինէսին տէն վիրիլմէք իւզրէ, պէհէր ատէտի պէչ զուրուչ օն պէչ վարայա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ թշրինի էվլէլը բումինին օթուղընճը պաղար իրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վիրիլէճէյի էվլէլէն իլան օլընմըչ իսէ տէ պուսնըն միւնադասպը ալէնիյէսի թշրինի սանինին պիրինճի չարչէնպիհ կիւնի իճրա օլունաճագընտան՝ իթա իթմէյէ թալիպ օլանլէրին եէվմի մէգքիւրտէ Տարը Շուրայի ասքէրիյէ կէլմէլէրի իլան օլունուր :

Նիզամիյէ էրլագ անպարընա երւզ պին դըյէ սըղալըրընմըչ հալէպ բուղէնը սատէսի աճը վէ բահիայը քիրիհալը վէ սայիր սուրէթլէ պօղուգ վէ հիլլէլի օլմալուպ սաֆի պուլունմագ վէ մէմհուրէն Տարը Շուրատա մահֆուգ պուլունան նուսուսէսինէ հէր վէճհ իլէ միւթապըգ օլմագ, վէ թէսլիմինէ գատար քեաֆֆէյի մէսարիֆի իլէ բէսմի կէօմրիլի միւթէահիւտէ այիտ օլուպ պիլա թարհ սաֆի օլարագ թէսլիմ գըլընմագ, վէ քեանուսի սանի իպթիտասընտան իթիպարէն պէհէր մահ օն ալթը պին ալթը երւզ ալթմըչ ալթը գըյէսի անպարըն մէգքիւրտէ թէսլիմ օլունաբագ ալթը մահ Նիհայէթինտէ արգասը ալթմագ, վէ եէտի պին գըյէսի թարիսի գարարտա տէքօղթօ օլարագ թէսլիմի անպար իտիլէրէք, խիթամը գօնթրաթօյա գատար մագպուզ սէնէտի վիրիլմէմէք, վէ մահիյէսինէ պիր գըլթա մագպուզ սէնէտի վիրիլէրէք էսմանընն նրաֆը մագպուզ սէնէտլէրինին վիրուտի իլէ մուամէլէսինին խիթամընտա, վէ նըսֆը տիրհէրի եէկիրմի պիր կիւն միւրուրինտէ սիմ մէճիտիյէ եէկիրմի զուրուչ հիսապը իլէ Նիզամիյէ խաղինէսինտէն իթա գըլընմագ շարթլէրի վէ շէրայիթի սայիրէսի իլէ պէհէր գըյէսի օն իքի պըչըգ զուրուչա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ թշրինի էվլէլին եէկիրմի ալթընճը փէնչչէնպիհ կիւնի գարարը գաթիսի վիրիլէճէյի էվլէլէն իլան օլընմըչ իսէ տէ պուսնըն միւնադասպը ալէնիյէսի թշրինի էվլէլին օթուղ պիրինճի սալը կիւնի իճրա օլունաճագընտան՝ իթա իթմէյէ թալիպ օլանլէրին եէվմի մէգքիւրտէ Տարը Շուրայի ասքէրիյէ կէլմէլէրի իլան օլունուր :

Պապը սէրասքէրի 26 թշրինի էվլէլ 1878

Նիզամիյէ էլպիսէ անպարընա լուղումը օլուպ միւպայիա օլունաճագ օլան օթուղ պին ատէտաւէն էլլի պին ատէտէ գատար գալըն գանաւալաւտան մամուլ քէպիր չուվալըն օն պին ատէտի հէման վէ դուսուրը պէհէր հաֆթա օնար պին ատէտի Եննի ճամի հաւլուսընտա մէմհուր նուսուսէսինէ թէվֆիգէն պիլ մուայիսէ մէմուրընա թէսլիմ իտիլմէք, վէ թէսլիմինէ գատար քեաֆֆէի մէսարիֆի իլէ բէսմը կէօմրիլի միւթէահիւտինէ այիտ օլմագ, վէ պէհէր ատէտի երւչ երւզ էլլի տիրհէմ կէլմէք, վէ էսմանը վիրիլէճէք օլան մագպուզ սէնէտինին վիրուտի իլէ մուամէլէսինին խիթամընտա, վէ նըսֆը տիրհէրի եէկիրմի պիր կիւն միւրուրինտէ սիմ մէճիտիյէ եէկիրմի զուրուչ հիսապը իլէ Նիզամիյէ խաղինէսինտէն իթա գըլընմագ շարթլէրի վէ շէրայիթի սայիրէսի իլէ պէհէր գըյէսի օն իքի պըչըգ զուրուչա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ թշրինի էվլէլին եէկիրմի ալթընճը փէնչչէնպիհ կիւնի գարարը գաթիսի վիրիլէճէյի էվլէլէն իլան օլընմըչ իսէ տէ պուսնըն միւնադասպը ալէնիյէսի թշրինի էվլէլին օթուղ պիրինճի սալը կիւնի իճրա օլունաճագընտան՝ իթա իթմէյէ թալիպ օլանլէրին եէվմի մէգքիւրտէ Տարը Շուրայի ասքէրիյէ կէլմէլէրի իլան օլունուր :

Պապը Սէրասքէրի 24 թշրինի էվլէլ 1878

Նիզամիյէ էլպիսէ անպարընա Տարը-շուրատա մահֆուգ պուլունան նուսուսէլէրի վէճհի իլէ միւպայիա օլունաճագ իքի պին թօփ գալըն ինկիլիզ քէթան պէղինին ալթը երւզ ալթմըչ սէքիլ թօփը պիր, վէ ալթը երւզ ալթմըչ ալթը թօփը երւզ նօմէրօլը օլմագ, վէ պին իքի երւզ թօփը թարիսի գարարտան հէման վէ դուսուր սէքիլ երւզ թօփը տալի պիր հաֆթա միւրուրինէ գատար թէսլիմ գըլընմագ, վէ թէսլիմինէ գատար քեաֆֆէի մէսարիֆի իլէ բէսմը կէօմրիլի միւթէահիւտէ այիտ օլմագ, վէ մագպուզ սէնէտլէրինին վիրուտի իլէ մուամէլէսինին խիթամընտա սիմ մէճիտիյէ եէկիրմի զուրուչ հիսապը իլէ Նիզամիյէ խաղինէսի հիսապընա օլարագ, հէման մալիյէ խաղինէսինտէն վիրիլմէք իւզրէ, պէհէր ատէտի պէչ զուրուչ օն պէչ վարայա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ թշրինի էվլէլը բումինին օթուղընճը բաղար իրթէսի կիւնի գարարը գաթիսի վիրիլէճէյիտէն իթա իթմէյէ թալիպ օլանլէրին եէվմի մէգքիւրտէ սաաթ ալթըտա Տարը-շուրայի ասքէրիյէ կէլմէլէրի իլան օլունուր :

Նիզամիյէ էլպիսէ անպարընա լուղումը օլուպ միւպայիա օլունաճագ օլան օթուղ պին ատէտաւէն էլլի պին ատէտէ գատար գալըն գանաւալաւտան մամուլ քէպիր չուվալըն օն պին ատէտի հէման վէ դուսուրը պէհէր հաֆթա օնար պին ատէտի Եննի ճամի հաւլուսընտա մէմհուր նուսուսէսինէ թէվֆիգէն պիլ մուայիսէ մէմուրընա թէսլիմ իտիլմէք, վէ թէսլիմինէ գատար քեաֆֆէի մէսարիֆի իլէ բէսմը կէօմրիլի միւթէահիւտինէ այիտ օլմագ, վէ պէհէր ատէտի երւչ երւզ էլլի տիրհէմ կէլմէք, վէ էսմանը վիրիլէճէք օլան մագպուզ սէնէտինին վիրուտի իլէ մուամէլէսինին խիթամընտա, վէ նըսֆը տիրհէրի եէկիրմի պիր կիւն միւրուրինտէ սիմ մէճիտիյէ եէկիրմի զուրուչ հիսապը իլէ Նիզամիյէ խաղինէսինտէն իթա գըլընմագ շարթլէրի վէ շէրայիթի սայիրէսի իլէ պէհէր գըյէսի օն իքի պըչըգ զուրուչա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ թշրինի էվլէլին եէկիրմի ալթընճը փէնչչէնպիհ կիւնի գարարը գաթիսի վիրիլէճէյի էվլէլէն իլան օլընմըչ իսէ տէ պուսնըն միւնադասպը ալէնիյէսի թշրինի էվլէլին օթուղ պիրինճի սալը կիւնի իճրա օլունաճագընտան՝ իթա իթմէյէ թալիպ օլանլէրին եէվմի մէգքիւրտէ Տարը-շուրայի ասքէրիյէ կէլմէլէրի իլան օլունուր :

Պապը սէրասքէրի 26 թշրինի էվլէլ 1878

Նիզամիյէ էլպիսէ անպարընա լուղումը օլուպ միւպայիա օլունաճագ օլան օթուղ պին ատէտաւէն էլլի պին ատէտէ գատար գալըն գանաւալաւտան մամուլ քէպիր չուվալըն օն պին ատէտի հէման վէ դուսուրը պէհէր հաֆթա օնար պին ատէտի Եննի ճամի հաւլուսընտա մէմհուր նուսուսէսինէ թէվֆիգէն պիլ մուայիսէ մէմուրընա թէսլիմ իտիլմէք, վէ թէսլիմինէ գատար քեաֆֆէի մէսարիֆի իլէ բէսմը կէօմրիլի միւթէահիւտինէ այիտ օլմագ, վէ պէհէր ատէտի երւչ երւզ էլլի տիրհէմ կէլմէք, վէ էսմանը վիրիլէճէք օլան մագպուզ սէնէտինին վիրուտի իլէ մուամէլէսինին խիթամընտա, վէ նըսֆը տիրհէրի եէկիրմի պիր կիւն միւրուրինտէ սիմ մէճիտիյէ եէկիրմի զուրուչ հիսապը իլէ Նիզամիյէ խաղինէսինտէն իթա գըլընմագ շարթլէրի վէ շէրայիթի սայիրէսի իլէ պէհէր գըյէսի օն իքի պըչըգ զուրուչա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ թշրինի էվլէլին եէկիրմի ալթընճը փէնչչէնպիհ կիւնի գարարը գաթիսի վիրիլէճէյի էվլէլէն իլան օլընմըչ իսէ տէ պուսնըն միւնադասպը ալէնիյէսի թշրինի էվլէլին օթուղ պիրինճի սալը կիւնի իճրա օլունաճագընտան՝ իթա իթմէյէ թալիպ օլանլէրին եէվմի մէգքիւրտէ Տարը-շուրայի ասքէրիյէ կէլմէլէրի իլան օլունուր :

Պապը Սէրասքէրի 21 թշրինի էվլէլ 1878

Պունտան մուգատտէմ շէրայիթի մալիւմէ իլէ Նիզամիյէ էրլագ անպարընա միւպայիա օլունաճագ իլան օլունան գըրգ պէչ պին գըյէ Բէթմ սապօնընն պէհէր գըյէսի սիմ մէճիտիյէ եէկիրմի զուրուչ հիսապը իլէ երւզ զուրուչ եէկիրմի տօգուղ փարայա թալիպի էօհտէսինտէ գալըն օլմագ, գարարը գաթիսի թշրինի էվլէլին եէկիրմի սէքիլինճի ճիւմա իրթէսի կիւնի իճրա օլունաճագընտան՝ իթա իթմէյէ թալիպ օլանլէրին եէվմի մէգքիւրտէ Տարը-շուրայի ասքէրիյէ կէլմէլէրի իլան օլունուր :

Պապը-սէրասքէրի 26 թշրինի-էվլէլ 1878

Մէքեաթիպ վէ խաաթախանէի ասքէրի իլուն թարիսի գարարտան իթիպարէն ալթը մահ Նիհայէթինէ գատար լուղումի օլուպ տէ թալիպ օլունուր իսէ՝ թալիպ օլունան մըգատարը թէսլիմ օլունմագ, վէ աէպլէ գօմիսիօնընա թէսլիմ օլունաճագ գատար քեաֆֆէի մէսարիֆի իլէ բէսմը կէօմրիլի միւթէահիւտինէ այիտ օլմագ, վէ էսմանը թէսլիմինի միւպայիյէն վիրիլէճէք մագպուզ սէնէտինին վիրուտի իլէ մուամէլէսինին խիթամընտա սիմ մէճիտիյէ եէկիրմի զուրուչ հիսապը իլէ հէման Նիզամիյէ խաղինէսինտէն վիրիլմէք շարթլէրի վէ միւպայիա օլունաճագ օլան 2էչմէնին բաղարը ուղումինին պէհէր գըյէսի իւչ պըչըգ զուրուչա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ իշպու թշրինի էվլէլը բումինին օթուղընճը պաղար իրթէսի կիւնի գարարը գաթիսի վիրիլէճէյիտէն իթա իթմէյէ թալիպ օլանլէրին եէվմի մէգքիւրտէ Տարը շուրայի ասքէրիյէ կէլմէլէրի իլան օլունուր :

Պապը սէրասքէրի 24 թշրինի էվլէլ 1878

Նիզամիյէ էլպիսէ անպարընա լուղումը օլուպ միւպայիա օլունաճագ օլան օթուղ պին ատէտաւէն էլլի պին ատէտէ գատար գալըն գանաւալաւտան մամուլ քէպիր չուվալըն օն պին ատէտի հէման վէ դուսուրը պէհէր հաֆթա օնար պին ատէտի Եննի ճամի հաւլուսընտա մէմհուր նուսուսէսինէ թէվֆիգէն պիլ մուայիսէ մէմուրընա թէսլիմ իտիլմէք, վէ թէսլիմինէ գատար քեաֆֆէի մէսարիֆի իլէ բէսմը կէօմրիլի միւթէահիւտինէ այիտ օլմագ, վէ պէհէր ատէտի երւչ երւզ էլլի տիրհէմ կէլմէք, վէ էսմանը վիրիլէճէք օլան մագպուզ սէնէտինին վիրուտի իլէ մուամէլէսինին խիթամընտա սիմ մէճիտիյէ եէկիրմի զուրուչ հիսապը իլէ Նիզամիյէ խաղինէսի հիսապընա օլարագ, հէման մալիյէ խաղինէսինտէն վիրիլմէք իւզրէ, պէհէր ատէտի պէչ զուրուչ օն պէչ վարայա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ թշրինի էվլէլը բումինին օթուղընճը բաղար իրթէսի կիւնի գարարը գաթիսի վիրիլէճէյիտէն իթա իթմէյէ թալիպ օլանլէրին եէվմի մէգքիւրտէ սաաթ ալթըտա Տարը-շուրայի ասքէրիյէ կէլմէլէրի իլան օլունուր :

Պապը-սէրասքէրի 24 թշրինի էվլէլ 1878

Ի Լ Ա Ն
Խուսիլուտար օմիւպիլա շիրքէթինին իֆլասընա տէօրտիւնճիւ մահքմէի թիւարէթ տէն հիւքմ

օլունմուշ վէ ումուրը իՖլաւիյէ-
սինին թէսվիյէսինէ Պասմաճեան
Արթին վէ Մէհէմմէտ Ֆէրհատէ-
ֆէնտիլէր ասալէթէն սինտիք
թային պուրուլմուշ օլտուքա-
րընտան մէղքիւր շիրքէթտէն ա-
ւաճողը օլտնլարլըն գանձնամէի
թիճարէթէն 199 վէ 200 ինճի
մատտէլէրի մուճիպլինճէ իշպու
1294 սէնէսի թշրինի էվվէլինին
30 ընճը բազար էրթէսի կիւնիւն-
տէն իթիպարէն 20 կիւն զար-
ֆընտա պէհէր բազար էրթէսի
վէ բէնճէնպիհ կիւնլէրի սասթ
4 տէն նիհայէթ 6 ետ գատար
տէօրտիւնճիւ մէհէթմէի թիճա-
րէթէ կէլէրէք սինտիքլէր վէ
ժիւթ գոմիստէր մուվաճիհէսինտէ
ալաճաղլարլըն իսպալթ վէ գայտ
իթաիրմէլէրի իլան օլունուր
Ս. Հ.

Ա. Զ. Դ.
ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ
Հաստատուալ 1875 Ապրիլ 1
Վասպուրականն պատիւ ունի
յայտարարել թէ՛ այսօրէն սկսեալ
պատրաստ է յօգուտ ազգ. յառա-
ջադիմութեան և ի քաջալեր գը-
րադիտայ ի լոյս ընծայել տպագ-
րութեամբ պատմական, բարոյա-
կան, զրադիտական, ուսումնա-
կան, դասական և այլ գրքեր
Կը հրաւիրուին հեղինակք և
թարգմանիք բանակցիլ ներկա-
յացուցիս հետ որ կընայ գանուիլ
Մէրճան չարչու Րիւշտի էֆէնտի
խանին տակ Պ. Մ. Սարքեանի
տպարանը, երկու շաբթի և շաբթ
օրերը ժամը 5էն մինչև 7:
Ներկայացուցիչ
Մ. ՉՊՈՒՐՃԵԱՆ

Հայերէն, տաճկերէն և գաղ-
ղիարէն լեզուաց դաստիստութեան
կարող երիտասարդ մը պատրաստ
է՝ չափաւոր տմանկանաւ պաճտօն
վարել մայրաքաղաքիս և դաւա-
ռաց ազգային վարժարանաց մէջ
Եթէ ուզուի՝ տոմարակալու-
թեան և գրագրութեան պաշտօն
ալ կընայ վարել վաճառականաց
քով
Պէտք ունեցողը կհրաւիրուի,
առ տնօրինութիւն լրագրոյս:

ՀԱՆՐԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ
Ի ՏՊԱՍՏ
ԱՐԱՐԱՏԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
ԵՒ ՎԱՐԺԱՊԵՏԱՆՈՅ Ի ՎԱՆ
Արարատեան ընկերութիւնն
աղղէն գաւած համակրութենէն
քաջալերուած, մի վարժարան
կը բանայ նաև Վան քաղաքին
մէջ, յատկապէս այն նպատա-
կով որ վարժապետներ պատրաս-
տէ: Հետեւապէս ընկերութիւնն
կընդարձակէ այժմ իւր գործի
ասպարէզ, տարակոյս չունենա-

լով որ աղղին կողմէն ալ աւելի
եռանդուն համակրութեան և
խրախուսանայ պիտի արժանա-
նայ: Ընկերութեան նպատակ
ուղղներու դիւրութեան համար՝
առաջիկայ հինգ շաբթի օրէն
(սեպտ. 14) սկսեալ, հանգանա-
կութիւններ պիտի լինին հետե-
ւեալ տեղերը ուր կարող են դի-
մել հայրենասէր աղղայինք և
բաժանորդագրութեամբ կամ մի-
անուագ նուիրատուութիւննե-
րով օգնել Արարատեան ընկե-
րութեան: Նուէրներն կը վերա-
բինուին ընկերութեան վաւե-
րացուած տոմսակներով:
Նուիրատուութեան համար ո-
րչեալ տեղերն են.

Ղալաթիա. Գոմիսիօն-խանի
Թրամվայի ճանբուն դրան դի-
մացը սեղանաւոր Յ. Կիւլեան
Յակօր էֆէնտի:
Ղալաթիա. Գոմիսիօն խանի
մեծ դրան քով սեղանաւոր Երը-
տըղեան Յովհաննէս էֆէնտի:
Պօլիս. Եէնիճամի Զիլինկիր ճառ-
տէսի Ս. Ղուկասեան գրատուն.
Պօլիս. շուկայ, Վարախճի խա-
նի քով՝ սեղանաւոր Գ. Պարտիզ-
պանեան էֆէնտի:

Ն Ո Ր Օ Ր Ա Յ Ո Յ Ց
1879
Թուականին Գրիստոսի
Տպագր. Զարդարեան
Կը ծախուի զին 20 փարայ
Մէհրա:
ԸՆԴՄԱՐՁԱԿ
ՕՐԱՅՈՅՑ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ
1879
Թուականին Գրիստոսի
Տպագր. Զարդարեան
Գին 40 փարայ Մէհրա:

13 կենդանադիր պատկերնե-
րով զարդարեալ Սոյն ընդարձակ
օրացոյցը բայ ի բուն օրացոյցէն՝
կը պարունակէ նաև վերջին Ռու-
սո-Տաճկական պատերազմին հա-
մառօտ պատմութիւնը, առողջա-
պահական ամենակարևոր գիտե-
լիքներ, բարոյական սկզբունքներ,
խայթման, այրածի դեղեր, քնա-
սակար ճճիներ ջնջելու կերպեր:
Ասոնցմէ զատ՝ Աղղային նշանա-
ւոր բանաստեղծ Գոմառ Բապի-
թայի «Հայերու թուրք» վեր-
նագրով մէկ շնաչխարհիկ ոտա-
նաւորը:

Կը ծախուի Զարդարեան վա-
ճառատունը Սուլթան համամ
փողոց. Աչքը էֆ. խանի գիւմաց
թիւ 12, և ամեն գրավաճառաց
քով:

Առաջիկայ 1879 տարւոյ Օրա-
ցոյցը՝ այժմէն երուսաղեմաց վա-
նական մամլէն գեղեցիկ տպագ-
րութեամբ ի լոյս ընծայուած, և

մայրաքաղաքս զրկուած ըլլալով,
բոլոր հայ գրավաճառաց խա-
նութները կըլծառուի, ի զին
100 փարայ, ընթացիկ:

ՕՐԱՅՈՅՑ
1879
Թուականին Գրիստոսի
Յօրինեալ Երեմիա քահանայէ
Խասդիւղի, որ ամենայն Գրավա-
ճառաց կրօնակ վաճառի:
Գին 2 դահեկան

Տ Ա Ր Ե Ր Ք
ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԼԵԶՈՒԻ
Աշխատատեղաց
Մ. ԱՅԻԿԵԱՆ

Սոյն գիրքը որ թուրքերէն,
պարսկերէն և արաբերէն մասե-
րէ կը բաղկանայ, Օսմանեան լեզ-
ուի կանոնները հայերէն լեզուաւ
կը բացատրէ, խել մը դիտողու-
թիւններով և պարսկերէն ու ար-
աբերէն առակներով:
Սոյն երեք մասերը մէկտեղ
ըլլալով կազմուածը՝ բոլոր գրա-
վաճառաց քով կը ծախուի, զին
1 քառուրդ մէհրա:
Շատ առնչուներու հետ անձամբ
սակարկութիւն կըլլայ:

Յ Ի Շ Ա Տ Ա Կ Ա Ր Ա Ն
Գ Ր Ե Ց
Ս.

Սոյն փոքրիկ երկասիրութիւնը,
որ կըլայրական սիրոյ ձօն մ'է:
կը պարունակէ գողտրիկ խորհրդ-
դածութիւններ, որ պատիւ կը
բերեն երիտասարդ հեղինակին:
Կեդրոնատեղին է Սրապեան
Պաղտասար աղայի գրատունը,
Մէրճան փողոց, և կգտնուի նաև
բոլոր գրավաճառաց քով:
Գին մէկ հինգնոց թղթագրամ:

ՎԱՅԱՌԱՅՈՒՆ
ԱՄԵՐԻԿԱՆ ԹԱՐԱ ՊԱՊԻՐՍԹԻ
Կ. Պօլիս Զինճանճըլար եօղուլու
Ամերիկայ խան թիւ 27

Ղալաթիա Երեքէք գաղաքըմ թիւ 53

Ամերիկայ պող սիմատի արհես-
տին մէջ համբաւաւոր հանգի-
սացող Յ. Գ. Ճիւստօրեան կը
պատրաստէ Եւրոպայի կերպով,
այսինքն շաքարով, իւղով և կա-
թով շինած ամենալոյսի պող-
սիմութիւնը, նախաճաշի և թէյի
հետ միասին խիստ անուշամ
ուտելիք մը և մանկանց ու հի-
ւանդաց համար անարժեքի և
անեղարար ըլլալով, նաև Եւրո-
պայէն և կաճներուն վերայ նա-
խաճառ կը սեպուին իրենց
թարմութեան և գնոյն աժնու-
թեան մասին:

PILULES HOLLOWAY
ԴԵՂԱՀԱՏԻ ՀՈՒՂՈՒԹԻՒՆ

Լեարգի ստամոքսի և աղիքներու
ամեն տեսակ անկարգութեանց համար
խիստ ընտիր է սոյն դեղահատը. նաև
ձկնային օկարութեան, ուժաթափութեան
և օխրութեան համար. կը ջնջէ և ան-
հետ կընէ ամեն տեսակ անշարժաւոր
րութեանց հետքերը: Սրտի և երիկա-
մանց վրայ օգտակար ազդեցութիւն
մ'ունի. արեւնը մաքրելով նոցա խան-
դարեալ վիճակը կը կանոնաւորէ, և
զրգուելով կենսական գործարանները
կը գործադնէ: Իւր դեղական մեծ ազդե-
ցութեամբ սրտախառնութիւն, կուծ-
ուութիւն, մաղձային հիւանդութիւն-
ներ, որովայնի մէջ լեցուած կաղեր,
գլխի ցաւեր կը վանէ, մարտդութիւնը
կը շափաւորի, և մարմինը մաքրուելով
բոլոր այն աղտոնութիւններէ որ շատ
անգամ զանազան հիւանդութեանց ըս-
կըղրնապատճառ կըլլան, առողջ, ուժեղ,
և բնական զիրքը կըգեղենու:

ONGUENT HOLLOWAY
ԱՊԵՂԱՆԻ ՀՈՒՂՈՒԹԻՒՆ

Մորթային հիւանդութիւնք և վերք
բուժելու մասին ունեցած պոպոսմական
յատկութեանցը ՀՀաւաստիք բնառ ու-
րիշ գեղ մը, հին կամ նոր թուեաւոր
վերքեր, ուռեցք, քաղցիկը (չիրիփէնէ),
սրունից և ստեանց վերքեր կամ բոլո-
րովին կանցնին և կամ կը լաւանան. օգ-
տակար է նաև հարբուխի, հաղի, սրտի
բարախման, մանուշաղ օղալու (եէյ)
ըտուած հիւանդութեան: Իւր կազդուրի,
և գորտուր աղիքներովեամբ խոյլ (սը-
րածա) հիւանդութեան տպալանիչ գո-
րութիւնը ինչ տափճան որ ըլլայ՝ կը-
ղիմագրաւէ:

Սոյն դեղերուն գործածութեան եղա-
նակը նշանակուած է իւրաքանչիւր տու-
փի վրայ, որ կը գտնուի ամեն դեղա-
վաճառներու քով և մասնաւորապէս
Պահճէ-գարու Թաշ խանի կողմերը Պ.
Գապարեանի գեղարանը՝ Ն. 7՝ կը-
ծախուի:
Աւելի առնել ուզողը կը հրաւիրուի
առ հեղինակի տօքթօր Հոլլուէ Ի Լօն-
տոն Օքսփորտ փողոց թիւ 555:

ՊԱՅՄԱՆՔ ՓՈՒՆԶԻ

1. Փունջը ԶՈՐԵՐԵԱՐԹԻ և ՇԱՐԱԹ
օրերը կը հրատարակուի:
2. Տարեկան բաժանորդագրին է մի-
այն չորս տրամաթ մէհրա կանխիկ վը-
ճարիլ, թէ մայրաքաղաքիս և իւր ար-
ուարձանաց և թէ դաւառաց համար:
3. Վեց և երեք ամաց համար ալ
բաժանորդ կընդունուի:
4. Տեղական և գաւառական թղթա-
տարութեան ծախքը խմբագրութիւնը
պիտի վճարէ:
5. Հատը 2 դուրու է, և կը գտնուի
ամեն Հայ գրավաճառաց խանութները
և ձեռքէ ծախողներու քով:
6. Ծանուցման տողը 5 դուր է մէկ
անգամի համար: Աւելի տժան կըլլայ
տեղի տնդամներու համար:
7. Խմբագրութեան վերաբերեալ որ
և է գիր ուղղելի առ Տնօրէն-Տէր Հ.
Ս. Ալաճաճեան Կ. Պօլիս Պաղդ-բազար
Նաֆիլէ խան վերի յարի թիւ 16:

ՏՆՕՐԷՆ ԵՒ ՏԷՐ
Հ. Ս. ԱՂԱՅԱՆԵԱՆ

Մէրճան չարչի Րիւշտի էֆէնտի խանի
տակ թիւ 29